TRI-SEMANAL N.o 4.177 São Paulo, 26 Setembro de 1951 NOTICIAS DO BRASIL Redação e Administração - Rua Heliotropos, 127 Caixa 3.148

伯剌西爾時報

發行所 伯剌西爾時報社
聖市エリオトロポス街一二七
郵函 三一四八
社長 黒石清作
每週 月、水、金發行
購讀料 一ケ年 二百四十 半ケ年 百二十 一部 二

石油問題

イラン政府 會談再開提議

同時に對ソ通商會談開始

【テヘラン廿二日UP】イラン政府は石油問題に關する會談の再開を英國に對して本日直接提議した

此の提議書の文面は十五日前に英國側が拒否したものと今後のものであるが十五日以內に交渉が再開せぬ場合にはアバダンの精油所に滯留する英國人技術者三百五十名を國外へ追放するという「最後通牒」的箇條が削除されている由である

ホセイン・ファテミ副首相は 英國との折衝は未だ縮まる見込みがあり、イラン政府は石油問題解決の會議開始のためには英國に對し、門戸を開放してあると語った

英國に對して交渉再開の新しい提議をすると今時にイラン政府は一方ではソ連と新通商協約締結の豫備會議を當市に於て今日から開始したと傳えられる

なお此の會議中にソ連がイランから借りている今塊十一トンの返済問題が討議されたらしいと消息通間で云われている

イランの提議拒否

難關打開の基礎條件不備

【ロンドン廿二日AFP】石油問題に關する折衝再開始についてのイランの提議を英國は拒否することに決定したと外務省が發表した

外務省では、モサデグ首相の申出條件は既に數週間停頓狀態にある英・イ兩國間の石油問題解決に關する商議の難關を打開し得る基礎條件を具えていないと說明している

ロンドンの消息通間ではアングロ・イラニアン石油會社所屬の小油槽船十隻がアバダン港へ運び去られた事件を確認しているが、右は「拿捕」という程の行動はなく、此の際過當に重要視することは好ましくないと云つている

右船舶は何れも小トン數のもので 從來イランの沿岸を石油 樽をつんで運送していたものに過ぎない由である

英は重大視せず

石油槽船を曳航

【ロンドン廿一日AFP】「デイリー・メイル」紙のアバダン駐在通信員は、イラン官憲が昨日シヤット・エル・アラブ河傍のイラク領海内に碇泊していた英國籍の油槽船二十隻を拿捕してアバダンへ曳航して行つたと報道した

此の「押收」は英國軍艦が投錨していた場所から數百メートルの近距離で行われたが、軍艦側は全く干渉しなかつたという

對日講和條約用語の解說（下）

◇最惠國待遇

國際通商に於ける古くからある制度である國が他國に與えている特殊の利益を第三國にも均霑させることをいう。即ち通商航海條約でその待遇の規定されると受惠國は相手國が他の外國に與えている利益のうち一番大きな利益を受けることが出來るようになる。この待遇は双務的と片務的に行われる場合の二つがある。ここでは主として關税上の利益をさす。

◇賠償

廣義には戰爭のため受けたすべての損害に對して補償することをいう。例えば國土の荒廢、戰費、捕虜のうけた虐待が含まれる。狭義には戰費の補償のみをさすのが通例である。

◇外交官と領事官の立場、權利等の相違点

外交官は國際法上は外交使命及び隨員と稱するのであつて これは自國の權利利益を擁護し、相手國との友好關係を維持するなどの目的で自國を代表して相手國の外の機關と交渉を行う。これに對し領事館は任地に於ける自國民の保護、通商の發達などのためその地方官憲と交渉するのが目的とするもので、國を代表しているものではないから 相手國の外交機關と交渉する權限は持つてゐない。

◇批准及批准書の寄託

批准とは 條約が國の代表によつて署名調印されたのち その國が條約に對する最後的な承認の意思表示をいう。

これは通常その國の元首が行うが、議會の承認を必要とするのが普通である。日本では日本國憲法に從つて國會の承認を必要とすることになつている。この批准は通常批准書に記され その條約の規定に從い相手國の政府に通告することになつている これを批准書の寄託というのであつて、國際法上批准が終つたということになる 例えば今度の條約では、調印國はアメリカ政府に批准書を送る旨規定しているし國際連合憲章も同じくアメリカ政府に批准書を送付することになつている。（完）

南十字星勳章を捧呈

エジプト國王に 伯國大統領から

【アレキサンドリア廿一日AFP】ブラジルの大統領によつてエジプトの國王に贈られた「南十字星勳章」の大首飾を捧呈するため當市駐箚のテミストクレス・デ・グラッサ・アラーニヤ伯國全權公使はノアルック王に拜謁を請願した エジプト國王は此の勳章を贈られた外國人としては六番目である

日華講和早急要望

再軍備反對の意なし

駐日代表何中將發表

【東京廿一日AFP】中華民國と日本との間の講和條約を締結するための交渉が目下ワシントンで行われている、と駐日外交使節團長の何世禎中將が今朝言明した。中華民國は日本との外交關係の早急な再開を希望しており、日本側の提出する條件がサン・フランシスコ條約と同様ならば 中華民國政府は日本の要求を受諾して直接交渉を開始することになろうと何將軍は述べ、日本と中華民國とは若し迅速に双互條約を締結すれば サン・フランシスコ條約の調印諸國よりも早く外交關係を回復し得よう 其の條約が批准された場合には日本と中華民國は直ちに大使を交換派駐させるべきであろう 又中華民國は日本の再軍備には反對していないと何中將は語つた 同將は暫く台灣に休暇滯在後近頃東京に戻つたばかりである

ローマ其他に「在事開設」

開設時期は未定

【東京廿二日AFP】ローマ、マドリー、ジユネーヴ及びリスボーンに在外事務所を開設する旨が週中に日本政府から正式に通知されることになろうと消息通間で云つている 此の決議は今朝開催された次官會議中に決定される模様である 但し開設の時期はまだ確定していないといわれる 外國に駐在する日本代表は講和條約が發効して「カ 初めて新た外交官制に攻められることになる、日本政府は又ジヤカルタ、スラバヤ、ラングーン、メキシコ及びリーマにも在外事務所を設置するらしいという

オッタワ會議の成功

將來の爲欣快事 白耳義外相挨拶

【オッタワ廿一日AFP】「我々が實現すべき偉大な事業に比較すれば、今回の仕事が其の一部分に過ぎない結果であつたことは紛方もないところであろう」と北大西洋條約理事會の議長であるベルギーのパウル・ヴアン・ゼーランド外相はオッタワ會議の閉會に當つて挨拶した

「然し今回の會議は出席者一同が此の事業を推捗させようとする大きな要望を如實に現示したものであり、我々は今日互に一層緊密な關係になつたことを感じて、これは將來のため眞によい前徴であると自分は考えている」と述べた

ローベル・シユーマン佛國外相は「オッタワ會議が同僚間に進捗して有益な仕事が充分に出來たのは、ヴアン・ゼーランド議長の手腕のお陰げである」と賞揚の辭を述べた

パウル・ヴアン・ゼーランド氏はカナダのレスター・パーソン外相に議長の任を移渡した

北大西洋條約理事會の議長には條約加盟諸國の外相が各國名のABC順に從つて毎回交替して就任することになつているのである

歐洲移民增加

推定數五百万人

國際勞働機構調査

【ジユネーヴ廿一日UP】未開發諸國の必要を滿足させ又歐洲の人口過剩問題を緩和させるには、現在の歐洲移民流では不充分であると國際勞働機構が報告した

來月中にナポリで開催される移民會議のために準備した報告書中で、國際勞働機構は 仕事を求めて出國する歐洲移民の數は一九五〇年には一九四九年よりも減少したが、一九五一年に入つてから其の動きが再び增加したと云つている

國際勞働機構では移住を希望する歐洲人の數について再調査を行つたと報告書に述べてあるが、それによると 新しい推定數は前回の推測よりも多く、五百万人になつている

報告書に記されているところでは、ラテン・アメリカに於ける主要移民受容國はアルゼンチンであり、ボリヴィアは専門技術者及び職工を必要とし、ブラジルは工業及び農業に働く移民を欲し、ペルーも亦土木と農業に特殊技能を有つ者を要求している由である

再軍備は世論で決定

岡崎長官語る 安保條約は憲法に抵觸せず

岡崎官房長官は十日午前の記者會見で講和並びに安全保障條約調印後の諸種の問題について次の樣に語つた

一、安保條約は憲法と抵觸しない。再軍備は將來の問題で総て今後の世論によつて決せられることだ 從つて安保條約に基く憲法の改正は必要ないと考える

一、講和條約の發効は明春二、三月頃になろう 政府がこれら批准、承認を國會に求める時期は未だ決定していない、また安保條約に關する行政協定めは委託條項であり國會にかける必要はない

日本の人口

八、二二〇万人

【東京二十一日AFP】日本政府によつて本日發表された公式假統計によると日本の人口は一九五〇年十月一日現在で 仝日施行された人口調査によれば 八千二百二十万人に達した、其の中男性は四千七十九万人女性は四千百四十一万人であり、其の他に外國人が六十四万人いる

Okinaga
書籍、雜誌、レコード、文房具一切
冲永書籍運動具店
聖市タバチンゲーラ街五三
電話 三三・五〇九四
運動具一切
オキナガ印野球用具

寶石商
カーザ・カストロ
弊店は二十七年以前より日本人諸賢の信用と好評を戴いて居ります

Electra O MELHOR RELOGIO SUISSO
Casa Castro
Joalharia
Rua 15 de Novembro, 26
S. Paulo

謹告

小生儀グランジヤ酒井支店として先生に指導を受ける事茲に二十余年此度愈々獨立しグランヂヤ・ペードロとして發足しました

先生の嚴格たる指導を受けた經驗と誠意と以て皆樣の御氣に召す樣優良且強健な雛を分讓致す心算であります

今後一層の御贔負の程を御願い致します

尚すでに來年度の御註文を受附けて居りますから御希望の方は御注文の程を

一九五一年九月廿六日

滋野積（ペードロ）

GRANJA PEDRO
PEDRO SHIGUENO
Av. Fernando Costa 105
Mogi das Cruzes
E. F. C. B.

御禮

去る十六日バヂリヤ球場に於て催しました聖市中央市場家族慰安運動會當日は天候不順にも拘らず多勢御來場下され厚く御禮申上げます

特に球連の方々の御厚意により大切なカンポを御貸し下さいました事に對し深く感謝申上ぐると共に、尚亦之の催に對して多大の御寄附を頂きました各位に厚く御禮申上げます

一九五一年九月二十日

聖市中央市場
同業組合員一同

日本鍼灸界のメッセージ

（前略）磯谷先生の事を想ふ時御老體にもめげず元氣に御活躍我々鍼灸界海外同胞の代表として治療成績をあげていらっしゃる事はいつも頭が下がります（後略）原文其儘

昭和廿六年九月十日附飛行便
鍼道の日本社（横須賀市）

右御參考迄 [illegible]
免許鍼灸醫
磯谷鍼灸本院
[illegible] 郵函 三六八

Kubota ex Tobatta

近々入荷

クボタ
（戰前のトバタ）
重油及び石油モトール

伯國一手販賣代理店
T. R. DA SILVA & CIA. LTDA.
Rua Xavier de Toledo, 264 6.º andar São Paulo
聖州及びパラナ州一手販賣店
伊藤芳雄
Praça da Sé, 170 5.º andar sala 49 Tel. 33-5688 São Paulo

大小宴會、御料理仕出し一切
櫻クラブ内のバール部を引受け御贔屓にあずかつています故是非御利用を願います

◎おでん ◎すし ◎丼物
◎和洋食 ◎定食 ◎うどん
◎鍋物 一品料理

聖市
ルア・コンデ・デ・サルゼダス四七番

一家の健康にわかもと
WAKAMOTO
製造元 東京わかもと製藥株式會社
伯國總代理店 聖市パウリスタ藥局 社長 中久保益太郎
聖市 郵函 三八九六 電話 三―四四四五

サントス市魚問屋
特に地方向發送專門
鈴木義一商店（バンカ三〇）
鈴木義一
サントス市プラッサ・イグアテミー・マルチンス八四

兩陛下 公子の

御服裝改訂 講和後は近代式に

講和後は宮廷と外國人との接觸が多くなるので 天皇陛下の公式御服裝がロンドン・スタイルに、また 皇后陛下のお服がパリ・モードのものに改められる 天皇陛下は從來の御服裝を廢され燕尾服、フロツクコート、モーニングを着用遊ばされ 皇后陛下も從來の宮中服(昭和十九年御出常服 相當するものとして制定されたお袴式の戰時型)を廢され、純日本式の白襟紋付などとの意見も强かつたが結局 フランス風を御採用になることになつた 公式御服裝は大禮服(長い裾をひいた最も正式のもの)冠を戴かれ、勳章をお胸につけられる)中禮服(お肩の現われる夜會服 通常服 純白のイヴニングドレツス)の三種、尚これに伴つて宮内廳の幹部や侍從、女官等の服裝も改められる筈である 兩陛下を初め奉り、宮内廳員の服裝が變ることにより、宮廷も近代式になるわけである

獄中の父喜ぶ

首相の出生も綴る

志士の獄中日記

この程吉田首相の手許に池田蔵相を通じて古びた綴じ込み草紙の日記一冊が届けられた 送り主は元日魯漁業勤務佐田留平氏(五六)=東京都世田ケ谷經堂町=で日記は留平氏の實父 土佐藩士佐田家親が記したもの、明治十年西南役に西郷側となつた陸奥宗光 竹内綱(吉田首相實父) 林造(林衆議院議長實父)等志士約二十名が津座獄に下つた際、佐田家親は新潟の獄で竹内綱と共に林鋼(刑に服し 丸一年座敷牢に起居をともにした この間佐田氏は「資治通鑑」の寫しと二冊の獄中日記を刻明に記したが、タテ六寸橫四寸厚さ五分の綴じ込み草紙の日記には日々の差入れや面會當時の情勢などが毛筆で詳細に書かれ、お互に自作添削しあつた漢詩もあり自由民權思想擡頭と國家主義勃興の明治初年の騒然たる世情が偲ばれる好資料となつている 以來この日記は佐田家に家寶として傳わつていたが、日記中に明治十一年たまく父綱 獄中にある時生れた吉田首相の誕生のことも「=マタ男子生マル、綱先生踊止マズ=」と記されていることや、竹内綱日筆 漢詩のあることを佐田氏の學友池田蔵相から聞いた吉田首相が「是非一見したい」と興味をもつたもので七十年を經て獄中日記が首相に届けられたわけである

傷兵慰問20年

映寫機擔いで 死ぬ迄やり通す

講和は成つたがとかく忘られ勝ちな傷病兵はまだ全國で七千餘 夫々の療養所で療養生活を續けている この人々に廿年近くも變らぬ溫情で慰問を續け 兵隊「魚屋」のニツク・ネームで親しまれている一老人が東京にいる

堀江万吉さん(六一)=世田谷區上馬町一ノ五三八=それ、昭和八年松葉杖をつきながらゴミ拾いをしている一傷病兵の寫眞を當時の時事新報紙上で見て一念發起し、この慰問に投じたという、當時は軍需用の魚屋をしていたところから「兵隊魚屋」のニツク・ネームとなつたが、現代までにまわつた療養所は延べ二千余傷病兵たちからは親のように慕われ 結婚、就職の相談までかけられるという

その間には乞食から「貧者の一燈だが受けてくれ」と一錢 堀江さんに贈つたというのや 終戰後も無料映寫機をかついで歩いて居るのを見てこれで新らしいのを買つてくれと五万圓を差出した新宿區の一工場主などのほか堀江さんを激勵する人々の數は多い

「終戰後は慰問する人も少ない彼等を慰めてやるのは國民として當然のことだ」と堀江さんはいまも十貫近い映寫機を背負い一里二里の山道を歩いては遠隔の療養所を訪れている 堀江さん自身の生活は妻のきんさん(四六)が映画館の掃除婦をしてもらう六千圓の金でつながれている程だが「どんなに貧しくとも私はこの仕事を死ぬまでつゞけるつもりです」という

(時事新報)

人生は延びる

平均壽命六八歳

醫學や厚生事業の發達の結果近代人の平均壽命が長くなつた事は確實な事實である、とはいえそれによつて民族全体の素質が强力になつたかどうかということになると 之は恐らく千年も經つた後でなければ明答不可能な難問である

文明文化の進歩によつて身体の弱い人が長生きするということは、理論的にいつて民族の弱化という結果をもたらすようにも思はれる、保健衛生のはつ達と平均壽命の延長とはまことに驚異的なもので、北米のある生命保険會社の統計によると、米國人の平均壽命は一八八九年(明治廿一年)以來次のように延びている

年次	平均壽命
一八八九	三四歲
一九一二	四四・六
一九二〇	五一・一
一九三〇	五七・四
一九四〇	六二・九
一九五〇	六八・二

松竹の新顏

ニユー・フエース

松竹映画ではさきごろのニユーフエース募集に應募した三千八人の中から男三、女二の五名を選び八月一日付で入社させた 中でも變つているのは木暮實千代の弟子で自ら芸名を茂利留(佛國の有名な劇作家モリエールの名をもぢつたもの)とつけた三枚目志望者である 入社五名の氏名は前記の茂利留(本名守前博、大正十四年生) 2、宗方正(本名鈴木計市、昭和三年生) 3、南鄕弘志(本名中村光宣、大正十四年生) 4、白田優子(本名齋藤秀子、昭和八年生) 5、早瀬玲子(本名梶原悦子、昭和六年生)

白ツバメ誕生

十万羽に一羽の珍鳥

十万羽に一羽出ると傳えられる珍らしい白ツバメが生まれた 新潟縣古志郡山谷村 農業藤田惣一郎さん(五〇)方の玄關の軒下に今春巣をつくつたツバメが四羽の雛をかえしたが、その一羽が全身眞白、親ツバメと一緒に元氣にとび廻つて話題のたねになつている

汗の効用

汗は皮膚の呼吸

暑くない時でも、体内から汗線を傳つていつも少しづつ水分を放出してゐる、然しそれは水蒸氣として出るので氣がつかない、これを普通には皮膚呼吸と呼ぶ 大量に出て、目につくのが汗、汗の出方は二た通りあり、一つは溫熱性と云ひ、熱の刺戟によつて出る普通の汗、一つは精神性で、例へば「手に汗を握る」「冷汗をかく」のたぐひで、これは限る場所つまり、ワキの下、手の平、足の裏等の何かの刺激によつて突發的に出る、之等の皮膚呼吸並に發汗作用は、同時に体熱を奪つて身体を涼しくする生理的に大切なものである

婦人は化粧くづれのしない工夫も必要だが、全く汗をおさへるのは感心出來ない 出來るだけあつさりお化粧して、まめに直すこと

夏小供にアセモの出來るのは成長期にあるので、大人より發汗が多いため故手まめに見てやること

汗の出方を少なくしたければ、水分を攝る事をひかへ出來るだけ塩からいものを食べれば、體内で水分を消費するので幾分効果がある

アブラ足、アブラ手等、實はこの皮膚呼吸の結果で汗の一種である

日本人の移住に適するや アマゾンの眞相を描く (二)

アベラルド・ジユチー

アマゾンは 移住に適するや

これらの深綠河川地帯は果して日本人の移住に適しているであろうか この問題については從來も種々の議論が鬪われているが、何れも「郡盲象を探る」の式で適確なものとは申し難い 眞にその地方の實狀を握つてないからである、事實廣漠たるこの地帯の眞相をつかむことは困難で極めて[illegible]であり、單なる素通りの視察旅行者の短時日の見聞や特定の或一部に移住して農業その他に從事した者の淺薄な經驗などでは到底その眞相に觸れる事は出來ないのである 假にアマゾンのみについても、これを「深綠地獄」と呼んだ伯人アルベルト・ランヂエールが在り「深綠樂土」と賞讚したライムンド・モラエスが居る

モラエスはパラー州出身で筆者の親しい畏友であつたが數年前故人となつた、彼はその著「アマゾニアの平野にて」の中に「深綠樂土」の一節を掲げて大要次の如く述べている

――そこの平坦地の陽熱は間斷なき通風によつて和らげられ、氣候はハーバート・スミス、アガツシー、ベーツ・オーレス 何れも一八〇〇年頃同地方を調査せる米 佛の地質學者が人類の生活に最適と認め氣溫の齊一なことを圖表上に證明している。尤も現在のアマゾンのあらゆる地點が人類の生存に適しているとは云い難い 或る部分は土地が餘りに低く、沼澤でおおわれ、或る地點は又土地が未だ固まらず柔らか過ぎたり 或は海上よりの恒風が隅々までふき通さないため瘴氣や、空氣中の不潔物が巨人の手帶を以て拂い清められてしまわぬからである。然し地表は逐日高まつて行き、住民は斧を振つて氣流を通すために通路を切り開いて行く 漁夫も獵夫も農夫も何等野心なく、一家 生活の糧が獲られゝばそれで滿足しているからアマゾンの住民は生活に無理をしない、富をつみ 黄金を貯えんがためにあくせくすることをしない 然し此の生活に對する無頓着は伯人が誤解する如く、懶惰によるのではなくて、天惠の豊すぎるところから來ているのである、至る處に流れる大小の川に糸を垂れゝばたちまちにして尺余の大魚を獲、銃を發てば何かしら手ごたえがある 然も手をのばせば甘美な果實が思ひのまゝである。かように一切の物が生居の周圍にあつて見れば何もあくせくと働らいて財寶を蓄積する必要がないということになる、その土地に滿足しその氣候になじみ安住している住民達の眼には そこは一部の伯人や、好奇的な旅行者や似非博物學者や 無責任な文筆の徒の誹謗する如き土地とは映じない、反對に生產に富んだ生活の樂土愉快な「深綠樂土」と見えるのは當然なことであろう。

小川や湖水や大河 岸邊には色とりどりの美しい蝶が數知れずその翅は虹にも似た色彩を水面に映しつつ飛び交い カラウバ樹の下にはその傘型の涼しい影の内に牡牛が草をはみかえし乳牛とビロードのような柔かい毛並みの犢牛は追込みに歸るべく金色と紫色に燃ゆる黄昏を待ち 夜の陰影が地上を仰ぐ頃には草むらに蟋蟀がすだき蛙がうたい 空一面に星がちりばめられる 太白星は地平線上に カストルとポラツクスは中天に、南十字星はその兩手をのばし 銀河は星と星とをつなぎあわせている 歎美す可き天空 そしてこの天空はイバニエスの著名な小説「默示錄の騎士」に描かれた饑餓、疫病と戰爭とを代表する三騎士がいまだかつてその不吉なる馬を駈せたことのない美わしい大農牧場が覆つている―――

彼の筆はすべてを余りに美化し樂土化しているきらいはある。

聖市々況

聖市總取引所提供 九月二十五日調

珈琲
現物十(キロ)サントス積 靜
四級品(モーレ) 一九〇・〇
四級品(ヅーロ) 一四〇・〇〇
七級品(リオ) 一二七・〇〇

棉花
現物(十五キロ) 强
五級品 一七六・〇〇
六級品 一六二・〇〇
七級品 一四一・〇〇

穀類
米(六十キロ) 靜
アマレロン極上 [illegible]
特上 [illegible]
最上 [illegible]
特上 [illegible]
最上 [illegible]
アグーリヤ 極上 [illegible]
カテテ・リオ・グランデ 特上 [illegible]
普通 [illegible]
メイオアローズ [illegible]
キンラ [illegible]
豆 フエジヨン・セツカ 靜
(六〇キロ)
ピタコ・デ・オウロ [illegible]
ジユンボン [illegible]
ジユンビンユヨ [illegible]
ムラチンユヨ [illegible]
ロシンユヨ最上 [illegible]
パタタ・アマレーラ [illegible]
(六〇キロ)
州産 特等 [illegible]
一等 [illegible]
二等 [illegible]
玉葱
セボーラ(四五キロ)
州産ペーラ一等 [illegible]
カナリア二等 [illegible]
アメンドイン(二五キロ)
特上 [illegible]
最上 [illegible]
上等 [illegible]
モーリヨ(六〇キロ) 靜
アマレリンユヨ [illegible]
アマレーロ [illegible]
アマレロン [illegible]
アーリヨ キロ [illegible]
國產一等 [illegible]

蔬菜類

クユケリー產組 蔬菜部提供 九月二十五日調

トマテ極上 箱 二三〇―二六〇
特上 二〇〇―二三〇
一等 一七〇―二〇〇
二等 一四〇―一七〇
ヴーバ ―
ラモン ベセゴ 三五―五〇
茄子 三〇―三五
胡瓜 四〇―[illegible]
アボボリユヤ 三〇―九〇
ピメントン 三〇―三五
シユシユー 七〇―八〇
人参 二〇―八〇
マンヂヨキンユヤ 一五―一八
バタタドーセ袋 三〇―八五
レポーリヨ 三〇―五〇
コーベフロール 一〇〇―一五〇
バータエン・バーラ キロ 二〇―二〇
エールビリヤ・トルタ キロ 二〇―一〇
ノボーボラ 二〇―二〇
ラバネツテ 束 二二―三
鷄卵(三〇打) 一六〇―一六八

DUPERIAL

IND. QUIMICAS BRASILEIRAS "DUPERIAL" S. A.

SECÇÃO AGRÍCOLA

Rua Xavier de Toledo, 14 3.º andar - Fone 34-5101
Caixa Postal, 8112 — São Paulo

棉作の大敵諸害虫撲滅には
定評あるヅペリアル印を

ヅメリアル3540(粉末撒布劑)
B・H・Cを基劑とし其他數種の强力殺虫劑配合
棉の葉害蟲、一般蚜虫及カロ害蟲類に効果觀面
フオスフエルノ20(噴霧用)
レキソーネ10G・W(粉撒・噴霧用)
イゾメロガマ及びB・H・Cを含んだ水和及び粉末、他劑との混合可能
說明書御申越次第御送付致します

ヅペリアル農藥品部

尋人

山口縣阿武郡三見村字床次
森田吉長殿
右本人又は御存じの方は誠に御手數ながら左記御一報願い奉ります
チエテ多玉星
綿屋憲藏
T. WATAYA - Pereira Barreto
C.P. 78 - Est. Lussanvira - L. N. O. B.

東山銀行
シルベイラ・マルチンス街 六四

讓り度し

歯科院
營業中の歯科診療所移轉の爲至急好條件にて讓り度し
場所ドミンゴス・デ・モラエス電車終點
お問合せは 電話三四―四四三一 野村迄

結核にわかもと

WAKAMOTO

製造元 東京わかもと製藥株式會社
伯國總代理店 聖市パウリスタ製藥會社
社長 中久保徐太郎
聖市 郵函三六五六 電話三二―四四四五

養鶏業の合言葉は？
アベホルチンの連續給與

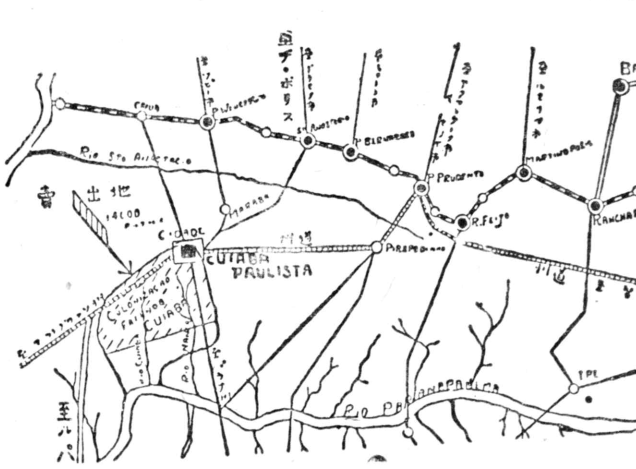
當研究所に於て行いました産卵鶏二ケ年の實驗の結果によりますと
注(第一號鶏舎九羽 アベホルチン給與群
第二號鶏舎九羽 實驗對照群)

	産卵數
第一號	3200卵
第二號	2579
差	621卵

一打平均 Cr.$10.00 Cr.$
一羽當り增收 57.50
初餌より29ケ月間
アベホルチン
使用高 4.5瓦
全金高 Cr.$ 6.20
差引
アベホルチン連續給與により增收とみなされるべき金高一羽當り
Cr.$ 41.30

聖市ルア・サント・アマロ七〇六番
電話 三二―四八一八

COLONIZAÇÃO CUIABÁ - CIDADE CUIABÁ PAULISTA



絶對確實で誠實と堅實を誇る クヤバ植民地!

安心して求められるクヤバ植民地!! 理想郷の建設へ― 一家の基礎、子孫の繁榮と、永住の地を選ばれるには聖州にたゞ一つ殘された奥ソロの處女林クヤバ植民地の御視察を乞う

場所=ソロカバナ線サント・アナタシオ驛及プ・ウエンセスラウ驛より五十キロ餘、プ・プルデンテ驛より七十五キロの地点、マツト・グロツソ州と北パラナ州道路の交叉點! 地圖を御覽下さい、交通至便

地權=絶對確實と保證を誇る政府公認測量濟(一八八六年度) 既に多數の方に地權を讓渡致しました

市街地=クヤバ植民地内に市街地を建設、植民者の町として總ての設備が進行中です、セラリア運轉開始、オラリア建設中、學校既に開校、教會、病院、運動場等萬全を期しております

總面積=一万四千アルケーレス、第一回、第二回賣出分六千アルケーレス賣却濟、第三回五千アルケーレスを賣出し始致しました

既に多數の入植者が御座います、水清く健康地
百聞は一見に不如 乞御視察……

地主=前地主 コロネル・カンヂド・テイシエイラ氏
現地主 遠藤幸亮
アダマンチーナ市 郵函一五
クヤバ・パウリスタ市街地 郵函二六八

地方代理人

地方	郵函	氏名
クヤバ・パウリスタ市街地	郵函二六八	藤原高一
パラグワス・パウリスタ市	郵函一五	佐々木伊祐
プ・プルデンテ市	郵函五一三	谷口俊男
プ・ウエンセスラウ市	郵函一四五	松浦角治
パルパライゾ市	郵函五四	大内廣治

轟々たる反響の渦

州境越えて擴大する輿論

留任運動早くも北巴に波及

パ紙必死の妨害も水泡、二世層も蹶起

五社提携の野崎サンパウロ在外事務所長留任運動の呼かけは果然コロニアに轟々反響の渦を巻き起し　野崎氏支持すべしとの聲はコロニアの隅々にまで伝波しているが、一方野崎所長追出し暗躍組の御用新聞パウリスタ紙は　ここを先途と必死の反響毀勢に出て、或は吹けば消える「紙風船」に、或は「季節風」に、更には堂々と社説に鹿爪らしい御託をならべ　五社提携の留任運動をそれとなく非難しているが　如何にパ紙が詭辯を弄してコロニアの正論を妨害しようと試みたところでそれは最早野犬の遠吠えに等しい、見よ、輿論は既に野越え山越え　遙か州境を突破してパラナ全州を揺がしているではないか

波紋えがく

野崎所長に對する歸朝命令の報は富永新太郎氏によつて逸早くロンドリーナ市に傳へられたが、北巴七千家族の中の勢力地たるロンドリーナ市では　同地日本人會及び青年會では事の意外に驚愕　時を移さず緊急總會を招集して本問題を檢討した結果、一人の反對者もなく満場一致で野崎所長留任要請の電報を母國外務大臣宛發送すると同時に、別に書面を以て請願理由書を添附することに一決、青年會は取不敢運動費として一千クルゼイロスを青年會基金中より支出方可決した

リオ大使館時代より伯國朝野の官民と接觸し　特に今回サンパウロ在外事務所々長就任以後は更に圓熟した手腕を揮し、コロニアは素より伯國朝野よりも絶大の信頼を博していることは野崎所長の實績が何よりも雄辯に物語つているではないか　然るに突如として本省より齎らされた理由不明の歸朝命令　誰か疑惑を懐かざらん？　野崎氏に歸朝命令下るの報は果然北巴一帶に發展しつゝある七千家族の同胞を痛く衝激し　ロンドリーナを中心に飽くまで留任運動貫徹を期すこの機運は烈々たる闘志と共に今や北パラナ地方の隅々に迄波及している

關心寄せる二世群

野崎所長の留任を電請

五社提携の野崎所長留任運動が發表されると同時に問題はコロニアの重大關心事であるだけに痛く輿論を刺激し、不可解極まる外務省人事に對する憤滿は今やコロニア至る處に爆發しているが、一世學徒によつて組織されているピラチニンガ文化運動協會では　五社提携野崎所長留任運動發表と同時に、逸早く在伯二世の名に於し　母國外務大臣宛この際野崎氏を留任せしめることがコロニアの平和を確保する唯一の方途だと長文の意見書を電送している、ピラチニンガ文化運動協會では電報發送後形勢を傍觀涼しい顔をしているので、このことは未だ世間に知れていないが、二世群が秘に母國外務省に打電し野崎氏の留任を要請した一事によつても、今回の野崎氏に對する歸朝命令を廻るコロニアの輿論が、パ紙の云う如き單なる臆測に出發したものでないことが充分肯けるであろう　コロニアあつての出先官憲であり、出先官憲あつてのコロニアではない　全コロニアから然もコロニア將來の運命を双肩に擔う二世から迄全面的支持を受けている野崎所長の召還が若し實現するとすれば　母國外務當局即ち外務省とコロニアの連繋は完全に斷絶するであろう　新規蒔なおしで凡てイロハから出發しなければならないような作者はコロニアは必要としないのである

宗教團体も

宗教團体が逸早く五社提携の留任運動に賛成、他に卒先して母國外務省宛野崎氏留任を要請したことは既報の通りであるが、その電文内容は次の通りである

救世軍外相に電請

この度在外事務所長野崎正勝氏の突然の歸朝命令は眞に遺憾に堪えません　野崎氏は眞に眞劍に日伯兩國のため今日まで盡され　特に同胞間の軋轢の問題に關しては一生懸命に融和を計り私共宗教團体として誠に有難く思つて居りました今日野崎氏が突然歸朝せられては日伯兩國のため實に殘念に堪えません、同胞間の輿論も大多數は留任を願つて居ります、何卒外務當局は在伯同胞の輿論を尊重して歸朝命令の撤回をお願いします、救世軍を代表して貴大臣にお願いします

在伯救世軍日本人部主任
救世軍大尉　若井　淳
日本政府外務大臣閣下

基督教中央傳道團より外相宛電請

サンパウロ基督教中央傳道團は在伯日本人宗教團の立場よりこの度の野崎正勝在外事務所長の歸朝命令を遺憾とするものなり、野崎所長は着任以來日伯兩方面のため努力せられ、今日まで我々宗教團及び在伯同胞は野崎所長の努力を感謝しおるものなり　且つ我が在伯同胞の大多數の輿論が野崎所長の留任を希望するに當り、日本政府の當局は宜しく在伯同胞の輿論を尊重し考慮の上善處せられんことを献策するものなり

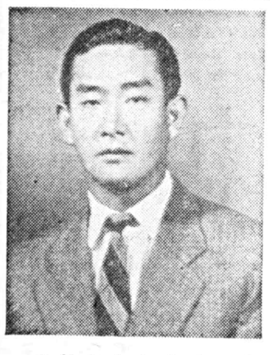
在伯サンパウロ基督教中央傳道團々長　吉川守雄
日本政府外務大臣閣下

頻發する航空椿事

陸軍郵便機サント・アマロに墜落

奇蹟的に死を免れた乘務員

今月は航空事故の多い月であつた、八日にはヴアスプ會社機が聖市ジヤバクワラ附近の住宅上に墜落、爆發炎上で十三名の死者と多數の負傷者を出した　越えて十五日には首都リオよりポツソス・デ・カルダスに向うミナス州議オズワルド・コスタ氏乘用の小型飛行機が行衛不明となり　政治シーズンを目前に種々の臆測が飛んだが、オズワルド氏外同乘者一名は文字通り奇蹟的冒險を經て遭難現狀の森林を搔別け　四日後に至つて始めて生命だけは取とめたことが判明した　ところが續いて十日の日曜日にはリオ發聖市向けのレアール航空會社機が突如行衛不明となり、杳として消息を絶つたが二、三日後海岸線ウバツミリンと稱する地帶で乘組員乘客十名諸共木つ葉微塵となつている機体が發見された　相次ぐ航空事故に市民は戰々兢々　國内空路旅行者が激減したと噂されているが　市民の不安感未だ消えやらぬ去る廿二日（土曜）夕刻五時二十分聖市サント・アマロ附近のカムポ・グランデと稱される地帶　單發動單葉の一陸軍郵便機が垂直に落下し　モトールは深く地中にめり込み、プロペラーは土を切りつゝ機体は、回轉車輪を空に向けて大破したという事故が惹起された　乘組の將兵七名は機の小窓を破つて這出し、機長外一名が輕傷を負つた程度で何れも奇蹟的に死を免れたが　同機はクリチーバよりリオに向う途中　コンゴーニヤスで燃料補給のため同空港に下降を試みた際機體に故障を生じ、機は間一髪で高壓線に觸れるところであつたが　機長の沈着な操桿により辛うじて之を免れ、沼地に向けて墜落したものであるが　墜落に當つて機のモートルが爆發しなかつたことも亦奇蹟中の奇蹟と云われている



桑江良政君

ツパン市議に立候補

ツパン市ノイモレ街でバザールを經營している桑江良政ワルテル君（卅一）が同市々議戰に日系候補として立候補した、同君は現在全伯青年聯盟ツパン支部長をつとめているが　同聯盟員並にＰＳＰツパン支部長ジヨゼ・レーモス・ソアーレス氏の推せんによつて同党より出馬したもの、君の當選は一般から期待されている

加藤×グラツシエ

今度は伸すか？

過般リオ市マラカナン競技場で觀衆熱狂裡に催された加藤五段對ブラジル無敵と稱するエリオ・グラツシエの柔道試合は、加藤五段が飽くまで講道館流義のファイン・プレイに終始したに反し、勝算なしと見た相手は卑怯にも腰纏戰術に徒つに時間を伸し惜しくも引別けとなつたが、これを快しとしない加藤五段は予々エリオ・グラツシエに對し再試合を申込んでいたところ、この程先方から快諾の報があり　然も今回は聖市に出て伯國一の技倆を見せてやると豪語して來た、試合は來る廿九日パカエンブー競技場で行われるが　今度こそは足腰たゝぬ程伸してしまい思い上つたブラジル柔道に活を入れて欲しい、と早くもちまたでは加藤對グラシエ柔道戰の話で持切りである

チエテ移住地に演藝部誕生

チエテ移住地第一市街地に「ペレーラ・バレット演藝部」が誕生した、野老真之助、細井昇兩氏を主任に村井村三郎、勝林源七兩氏が相談役になつて專ら演芸方面各種の斡旋に當る由

南銀訪日券

第三次抽籤

既に二回抽籤を行い幸運の當選者を出して評判のよい南米銀行訪日定期預金 Serie "A" 第三次抽籤が來る廿九日（土曜日）午後二時からリベルダーデ街九二八セントロ・プロノエツラード・パウリスタ會館で行はれる

記事訂正

九月十七日發行本紙三一七二號二面「パナイ植民地廿五周年祭」記事中、パナノロ線プロミツソン、パナイ植民地とあるは、リンス驛ゴヤンベ、パナイ植民地の誤り付訂正します

音樂　海外に紹介される　琉球

山内盛彬氏招聘本極り

歡迎準備委員會結成さる

北米ウエスト・カレツヂ並に南加州大學の招聘で琉球音樂講義の爲め渡米する作曲家東京音樂舞踊研究會々長山内盛彬氏夫妻を伯國に招聘すべく豫て聖市及サントス並に近郊在住の沖縄音樂愛好者五十名を以て委員會を組織　同氏に交渉中であつたが、此の程ハワイ滯在中の同氏から來伯承諾の通知がきまつたので同委員會では廣く一般に呼びかけ歡迎準備を進めているが、これに關し去る九月二日第二回委員會で協議の結果モヂ、スザノ、カンピーナス　ソロカバ等隣接都市在住同縣人の合同歡迎演藝會を催す事に決し、既に夫々練習を開始した由　因、山内氏は沖縄獨特の音樂を五線譜に書いてその世界普及を目指して居り、此の度ハワイの發表會ではナガラタ　カラヤ、ソンガネ節　仲里節その他を演奏好評を博した　同氏は十一日頃着伯約一ケ月滯在の予定であるがその間演奏會、發表會、講習會を各地に催す筈である　なお右委員會役員は委員長池原盛善、副委員長新里敏助、書記兼會計新城清助　連絡委員大城助吉　宮城長秀、宮里嘉雄　長嶺由牛　兼城次郎　田港朝盛　島袋徳之助　照屋盛吉　事務所は聖市パウラ・ソウザ街三七〇新城旅館

汎ロンドリーナ

熊本縣人會誕生

木村七段一行のロンドリーナ訪問を契機とし汎ロンドリーナ熊本縣人會が誕生した、今回では去る廿一日會員百數十名出席の下に柔道使節一行の盛大な歡迎會を催したが　同縣人會は各選手に純金製腕時計一個宛を贈呈一行遠來の勞を犒つた

会と催

『春の夕』

櫻クラブ青年會主催のバイレ・プリマヴエーラが來る廿九日（土曜）午後八時より同クラブ會館で催される　婦女子の入場は無料

告示第廿七號

旅券紛失の届出に關する件

旅券紛失又は燒失其の他の理由により所持せざるに至りたる者は左記要領により速かにその旨を在外事務所宛届出でられたい

昭和廿六年九月廿一日
在サンパウロ
日本政府在外事務所

一、左記事項を記載した紛失届一通
イ、氏名
ロ、本籍
ハ、生年月日
ニ、旅券の番号
ホ、旅券發給年月日
ヘ、發給官廳名
ト、渡航年月日（船名附記のこと）
チ、紛失の理由（詳細に記載のこと）
リ、紛失年月日
ヌ、届出年月日
ル、届出人氏名
二、封筒表面に「旅券紛失届」と記載すること
三、届書樣式は左に依られたい

旅券紛失届
一、氏名　山形太郎
二、本籍　東京都港區田村町一ノ二
三、生年月日　大正三年一月一日生
四、旅券番號　第一二三四五號
五、旅券發給年月日　昭和十六年四月一日
六、發給官廳名　兵庫縣廳
七、渡航年月日　昭和十六年七月一日ブラジル丸
八、紛失の理由　火災のため燒失
九、紛失年月日　昭和廿三年九月一日

右旅券紛失致しましたので御届致します

昭和廿六年九月廿二日
届出人　山形太郎　印
在サンパウロ
日本政府在外事務所長殿

神谷忠雄氏永眠

伯國移民組合（三十五年前創立）の專務理事を勤め後日本貿易會計々長として敏腕を振い　伯國とは密接な關係のあつた神谷忠雄氏は持病　胃腸病療養のため去る五月初旬以來女學病院へ入院その後一時退院相州鎌倉山の自宅で靜養中であつたが六月二九日午後四時十分頃に永眠　郷里愛知縣犬山町龍泉院に於て本葬が營まれた　氏は北米の大學に學び万事米國式の活動家として伯國の日本移民界に功績の多かつた人である

反響

■

東山では去る廿三日（日曜）伯人有數な家族をカンピーナ農場に招待し、またしく豪華なシユラスコ東山祭を催したそうだが　果してゴリヤクはありますかな？

■

一方農場では牛連中が俄然むくれ上つている　いくら俺達の頭數が多いからといつて、そう次から次へと仲間を屠られたのではやり切れん　鰕で鯛釣るという諺を知らぬか、預金者獲得の爲め馳走政策も結構だが今後はカマロンにして呉れ給え　我々同属を犠牲にしてのシユラスコはモーモー澤山だ

■

州議田村幸重氏とジヤニオ・クワドロス氏は共にキリスト教民主黨出身、當選時代から仲良く提携して來たが、ジヤニオ氏は最近解除された洗濯賃公定價は大衆を搾取するものであるとの理由から公定價解除を取消せとの動議を州議會に提出　これに對し田村州議は洗濯代は食料品などと違つて勞働奉仕に對する報酬だ、これに公定價を附するなどとは法的に見て正しくないと　この所盛んに同志打ちの激論を闘わせている

■

目下ガレリア・プレステス・マイアで開催中の第十回國際寫眞展は、蓋し早々より絶大な人氣を呼び連日觀覧者が殺到しているが、開初の週に既に三万五千名の入場者があつた　國際寫眞展は本月十日限りで閉鎖される　時間は午前十時より午後十時まで

■

閉鎖中であつたリオ市一流中の一流、ホテル・キタンヂーニヤが來る廿八日から再開されることになつたが、賭博は一切行われないことになつている

■

北米の牧牛數は今甲家迄には九千万頭に達するであろうと專門家が發表しているが、この數字は絶對的な世界レコードである

■

エレファーノというフランスの綱渡りの名人がテームス河上十三米に張つた綱を渡つて去る廿二日横斷に成功した、全人はライン河やダニューブ河も渡つた經驗があり　今度はナイヤガラの瀑布上を綱渡りして見せると意氣込んでいる

■

散策中の二人のモツサを脅し川べりに誘い、「心配するな　外に望みはないのだ」と一人のモツサの頭髪を川の水でたつぷりぬらした擧句　砥ぎすました剃刀でツンテルテンの坊主頭にしてしまつたタラードがいる、バイア州での話

■

讀者寄稿の碧水氏へ、貴下の御希審に對しては近く在聖和田事務官より詳しい說明が行われる筈である

■

過般來伯した國上選手團一行が京都市長から依頼され携行した日傘本日本畫一點は去る廿三日午後四時半リオ市寶石商日士貴久、木原暢、ドクター鈴木威譜立會いの下にピラチニンガ文化運動協會幹部の手によつて聖市々長に傳達された

■

北巴開拓の先驅者氏原彦馬氏は、今回北巴クレーバ十六區ゴエレー地方に六千五百アルケーレスの新植民地建設に乘出し　その名も氏原植民地として賣出しを開始することになつたが　ガルサ太平　マリリア中平　ツパン宮崎の諸氏も積極的に援助する事になつている

賣　レツテラリヤ・バール
住宅サンタール付　家賃一、八〇〇契約希望にて何年にても可　價は七十コントス　竟上月七十コントス　希望に依・チンツラリア等も販庭に・別個に經營出來ます　サンカエターノ市アベニーダ・ナドール・ロルベトシーニ五七二　José do Silva

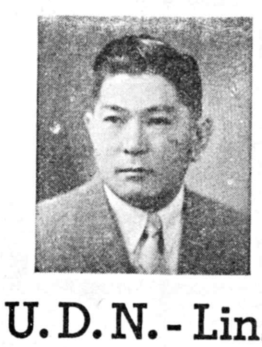
難病者來れ
電氣マツカウ式療法、鍼灸一切、筋に關する病氣の一切の治療に應ず
ロンドリーナ市ルア・パラ四七七
公認家傳　坂崎本院

Instituto Moderno
Fundado em 1917
Pr. da Sé, 183 Tel.32-2987
タイプライター並に速記術
安價な月謝で最も効果的に教授致します
一九一七年創立

鍼灸　紫外電氣　マツサージ　公認　中村療院
東洋醫科及び東京鍼灸學校出身
聖市メルクリオ街一〇五中央市場鮮魚肉舖賣店前
獨特斷食　胃腸胃、わい瘍胃下垂、持病血壓ぜん息糖尿病癲癇其他頑固な慢性諸病根治は之に限る　輕便で早く治る　毛布敷布携帶

南米銀行

PARA VEREADOR
DE
LINS
SATO TOSIO



U.D.N. - Lins
Cédulas: Avenida 15 de Novembro n.º 5 7 8

九月二十五日より上映中
空前絶後版
君を呼ぶ歌　全卷
三色旗ビルヂング　全卷
は巷間の待望にこたえ諧謔とユーモア【苦笑】【爆笑】
又全日本音樂の大家、流行歌手總出演
德川夢聲主演
指揮者　山田耕筰　古賀政男
上映日定
九月廿五日、廿六日、廿七日、廿八日は午後八時ヨリ毎日一回上映
又九月廿九日土曜は午後一時より午後十時半迄
九月三十日（日曜）は午四回上映
於サンフランシスコ劇場

米若と雲月の競演浪曲大會
名調浪曲映畫二本
新裝をこらして登場
天中軒雲月の
故國の母
主演　花井蘭子
壽々木米若の
佐渡情話
主演　山田五十鈴
來る十月一日より七日迄連續上映
普通日は夜だけ八時より一回上映
土・日曜日は1時半、4時、6時半、9時より
聖市シネ・サンフランシスコ劇場
日伯興行會社提供

NOTICIAS DO BRASIL

Diretor Responsável SANEMI HARADA　　Diretor Adminis. e Proprietário SEISAKU KUROISHI

Fundado em 1.917　　Redação, Administração e Oficina: Rua Heliotropos, 127 — Caixa Postal, 3.148 — São Paulo　　N.º 3.177

ANO XXXIV　　SÃO PAULO, Quarta-Feira 26 DE SETEMBRO DE 1951　　Circula às Segundas, Quartas e Sexta

長篇小説

春の門

丹羽文雄

(47)

「それぢや女は結婚しなくとも、母親になる資格があるの？　戀愛や結婚の形式を踏まないでも母親となることが許されるもの？」

自分の履歴を忘れた言ひ方だつた。小牧は白ばつくれて

「どうして藪からぼうに、そんなこと言ふんだらう。それは女である以上は、母親となつて初めてこの世に生をうけた歡喜が解るのだけど。いくら精神的物質的に幸せであつても　子供を生まない女は一種の不具者だからね。これだけは、はつきり言へるよ。しかし、どうして久美さんがそんなことを考へるんだ。何かそんな必要があるのかい」

「子供が欲しいと思ふの。一席でいゝから生んで見たいわ」

「福さんが美しくなつたのだね」

久美は目をそらした。それがつまづくほどのわざとらしさであつた。

「子供が欲しくなるのは、女の誰しもが考へることだけど　戀愛や結婚の形式を借りない場合は地獄があるだけだからね」と言ひながら、久美が妾腹の子を思ひ出さなければよいがと　ひやりとした。

「自分の幸福なんて自分の手で結局作り出せると思つてたんだけど　女が幸せになるには、やつぱり男や世間の許可が必要だつたのね」

何か奥齒にものゝはさまつた感じは、小牧も察してゐた。

「福子姉さんは、やがて子供を生むんだけど　立派に結婚してるんだから幸福ね。みんなから祝福されるのだわ」

小牧の頭にその時思ひがけない想像が掠めた。それが餘り意外だつたので自分でぎよつとなつた。久美の顔を見詰めた。が　自分の想像力が暗黒の幕のうしろをいきなり豫想させるのはどうした譯か。奔放な想像力といふだけでは　この場合片付かない氣もした。

「久美さんはいま　どこかからだの具合が惡いんぢやないか」

「えゝ」と答へたがすぐ、「いゝえ」と訂正した。

「嘘ぢやないだらうね！　すこしぶしつけなことを訊くが……」

そんな小牧の迫り方が堪へがたかつたのであらう、久美は首をふると

「いゝえ　ね　あたしのことぢやないのよ。あたしのお友達、目下妊娠してるの。相手はうんと年上の人で社會的な地位のあるんで　大びらに生むことが出來ないのよ。でもそのお友達は是非生んでみたいと言つてるの。そのお友達に　何かと相談をかけられるんだけど」

「そのお友達つて　相手を愛してるんだらう？」

「愛する？　さあ、何と言つたらいゝか知ら。惹かれては居るんだけど　普通の戀愛ぢやないみたいよ　だけど　その人を知つてから　お友達の今までの悦びといふものが、急に無意味になつたのは確かよ。今まで知らなかつた世界の出來事で、有頂天になつてしまつたのよ。何も見えない、何も聞えない　何も感じないつて形で、たゞもうその人に會ふ事ばかり考へるやうになつたのよ。相手の地位なんて問題ぢやなかつたのよ。しよつ中何かから夢見しるみたいで夢の正體がはつきり掴めなかつたの。勿論その人だつて一人前の女ですもの、兩手を擴げてありたけのものは掴みたくなつたのよ。ところが、そんな事してゐたのも一時のあそびだつてことを思ひ知らされたの、そのお友達にも、勿論責任はあつたのよ。自分のしてることは、未來にはつきりした目的も置かないで、ただ現在を面白をかしく通してをれば、よかつたんだから、無責任だつたのよ。相手に冷淡にされたところで、今更相手を恨むことも出來なくなつたのよ。自分では氣が付いてなくとも、文字通りの現實主義者だつたのね」

各位

訂正廣告

アルテ映畫社提供映畫（九月二十五日より三十日迄公開於サンフランシスコ劇場「君ヲ呼ブ歌」及ビ「三色旗ビルヂング」）上映に關し全伯映畫協會は之を後援するものにあらず上映を認可したるものなり

右同社廣告に誤り有るに付訂正するものなり

全伯日本映畫協會

アルテ映畫社

洗濯機　月賦販賣

最新式洗濯機中型、手廻又は電氣脱水機ジョウ氣アイロン

山本義美

聖市ブエノ・デ・アンドラーデ九七　電話三六・三八四二

和洋食料理

手打うどん、すし

日之出食堂

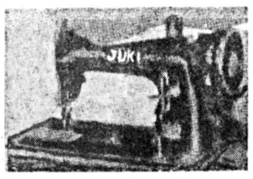
コンデ・ド・ピニヤール街一八四

中矢商店左隣り

Casa Vitiello

Rua da Mooca 262 e 264

Tel. 33 2683 (Re[illegible]do) S. Paulo



ミシンはジューキ印に限る

卸小賣

マキナの調子と値段はキツト皆様のお氣に召します、在庫品豊富しすから何時でも皆様の御相談に應じます

尚、卸賣取次人には特別に値段その他便宜をお計らい致します

ガーザ・リーマ

大賣出しに御期待を乞う

既製品全般

何んでも揃う

20%の大値下げ

CASA LIMA

MATRIZ Rua General Carneiro, 47

FILIAL " " 259

本店　ゼネラル・カルネイロ街47

支店　同　同　259

急募

娘サン　二、三名入用

（通學の便を與う）

田中旅館

聖市グロリア街三一四

Dr. ATALIVA ALVARENGA

Hotel Martins

Curitiba Est. Paraná

民事刑事訴訟　その他法律關係一切に應ず

辯護士ドクトール

アタリーバ・アルバレンガ

事務所　パラナ州クリチーバ市ホテル・マルチンス

Y. FUJIMOTO

Praça Iguatemi Martins, 14

SANTOS

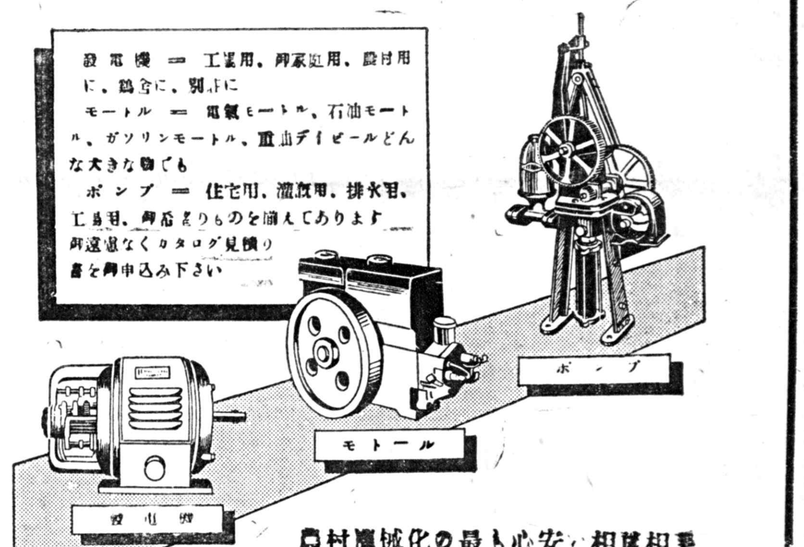
魚

特に地方向は格安迅速、親切に發送致します

サントス市魚市場内

藤本鮮魚問屋

AGUA-LUZ-FORÇA



發電機 ＝ 工場用、御家庭用、農村用に、鶏舎に、別荘に

モートル ＝ 電氣モートル、石油モートル、ガソリンモートル、重油ディゼールどんな大きな物でも

ポンプ ＝ 住宅用、灌漑用、排水用、工場用、御希望りものを揃えてあります

御遠慮なくカタログ見積り書を御申込み下さい

農村機械化の最も安心な相談相手

破魔商會

Rua Cantareira N.º 656　Tel. 33-9654

Caixa Postal, 1817　São Paulo

S. Miyamura & Cia. Ltda.

Caixa Postal, 154 - Av. Marilandia, 125

Apucarana — Estado do Paraná

建設！建設！

北パラナ　ドラード植民地

宮村殖民土地會社

北パラナ、アプカラナ市マリランジヤ大通り一二五　郵函　一五四

■ジヤルヂン・ヂイアマンチーナ文化市街地！　賣出し

□今回パラナグワー港クリチーバ市ポンタ・グロツサ市を經て當市迄の鐵道と州道路の完成を見て名實共に商工業方面の北パラナ、南パラナ連絡樞出入の文化都市として躍進遂げつつあるアプカラナ市の一角をジヤルヂン・ヂアマンチーナと命名文化市街地として賣出開始。

一、施設、市街地中央には水源地、電燈イルミネーション完成、公園、文化プール其他娯樂慰安設備工事中

料亭藤乃家

新装なつた

藤乃家でごゆつくりと一杯召し上つて頂きましょう

多數美女がそろいました

御宴會に凡ての御會合の折は是非御利用御贔屓の程を御ねがい致します

▽女給サン募集

聖市タバチンゲーラ街四六番地

CHÁ
flora
1ª QUALIDADE
VERDE
玉露

都會にお住いの方はすべからく試驗済みの當店製に限ります

駒場ブリキ店

聖市シニンブ街二一二

電話　三六・三二九八

カーザ　ナンテス

聖市での信用一番野菜種子商

佛、米國直輸入

發芽、品質保證

カタログ申込まれたし

日本文にても可

セノウラの新種大量入荷

大根、聖護院、宮重、美濃九日、其他苗類

多數御注文には特價で提供

郵便局よりレエンボルソで發送します

Casa Nantes de Sementes Ltda. Rua B. Duprat 296

(Ao lado do M. verdura)

São Paulo

CENTRO AUDITIVO

TELEX S.A.

Rua do Seminario, 41　9.º andar

Fone 36-1655　São Paulo

つんぼ、耳の遠い方に福音

最新式テレクス補聽器が入荷致しました

操作簡單、美麗にして殆どその使用が分らない　女の人は髪に完全に隠れます、耳の不自由な方の悩みは直ちに解消致します

□御來場へ下さる時は本人だけでなく、誰か附添人の方と御同行下さつた上でマキナの調子を合せて下さる様御願い致します

□是非一度御問合せ下さい

□カタログ無代進呈

□この廣告を切取り同封下さい

□委細上記に、日本文にても可

DENTISTA

優秀最新式設備迅速にて責任を以て治療致します

日伯歯科

治療院

船山繁

聖市ピネーロス　フェルナン・ヂーアス街五〇六

電話八ー九一七一番

LEBLON

Rua Direita 133 São Paulo

毛皮類大廉賣

當店は只今御婦人用毛皮類、御召物流行品を破格の價で總決算大賣出し中です

此期を逸せず御來店の程を御待ち致して居ります

聖市ヂレイタ街一三三